

JAP 100 — Structure de la langue

Contrôle continu — mars 2003

1. Lecture de texte (cf. feuille n°1). (sur 3)

2. Histoire de la langue

a. Veuillez expliquer, en donnant des exemples concrets, comment sont apparus les *hiragana* ? (sur 2)

b. Qu'appelle-t-on des *okurigana* ? et des *furigana* ? (sur 1)

3. Question de grammaire

a. Donnez la valeur et les principaux emplois de la particule *de*. (sur 3)

+ exemples x traduction

b. Donnez la valeur et les principaux emplois de la particule *wa*. (sur 3)
Vous illustrerez chaque affirmation par une phrase que vous traduirez.

c. Veuillez lire les phrases suivantes et analyser la nature des mots soulignés : (sur 3)

1. 窓から見える山が美しい (うつくしい)。
2. 彼 (かれ) は雪子より背が高い。
3. FAXも入れて電話番号が三つ (みっつ) あります。
4. どこに住んでいますか。
5. 静か (しずか) な町を歩いています。
6. もう日本語になれましたか。

4. Rédaction (sur 5)

Veuillez composer un texte d'une dizaine de lignes sur le thème suivant :

いい写真をとりました。

Vous utiliserez pour cela une feuille séparée et écrirez en colonnes verticales.